

**KARADENİZ İHRACATÇI BİRLİKLERİ
GENEL SEKRETERLİĞİ**



Sayı : 35649853-TİM.KİB.GSK.UYG.2022/674-2043

Giresun, 1/06/2022

Konu : Polonya-Demir Çelik Ürünleri İthalatı

E-POSTA

**KARADENİZ İHRACATÇI BİRLİKLERİ ÜYELERİNE SİRKÜLER
2022 / 248**

Sayın üyemiz,

Varşova Ticaret Müşavirliğinden alınan 31/05/2022 tarihli e-posta mesajında;

Polonya'da mukim bir firmadan Müşavirliklerine ayda 1.000 ila 1.500 ton **demir çelik ürünleri** ithalatına ilişkin bir talep yazısı ileildiği belirtilmekte olup, talebe konu ürünlere ait teknik özelliklerin de yer aldığı söz konusu yazının aslı ve gayrı resmi tercümesi ilişik bulunmaktadır.

Bilgilerinize sunarız.

e-imzalıdır

Sertaç Ş. TORAMANOĞLU
Genel Sekreter a.
Şube Müdürü

Ekler:

Ek.1 – Yazı ve Gayrı Resmi Tercüme (1 sayfa)

Ek.2 – Ürüne İlişkin Teknik Bilgiler (14 sayfa)

Karadeniz İhracatçı Birlikleri Genel Sekreterliği

Atatürk Bulvarı No:19/E PK.51 28200 GİRESUN

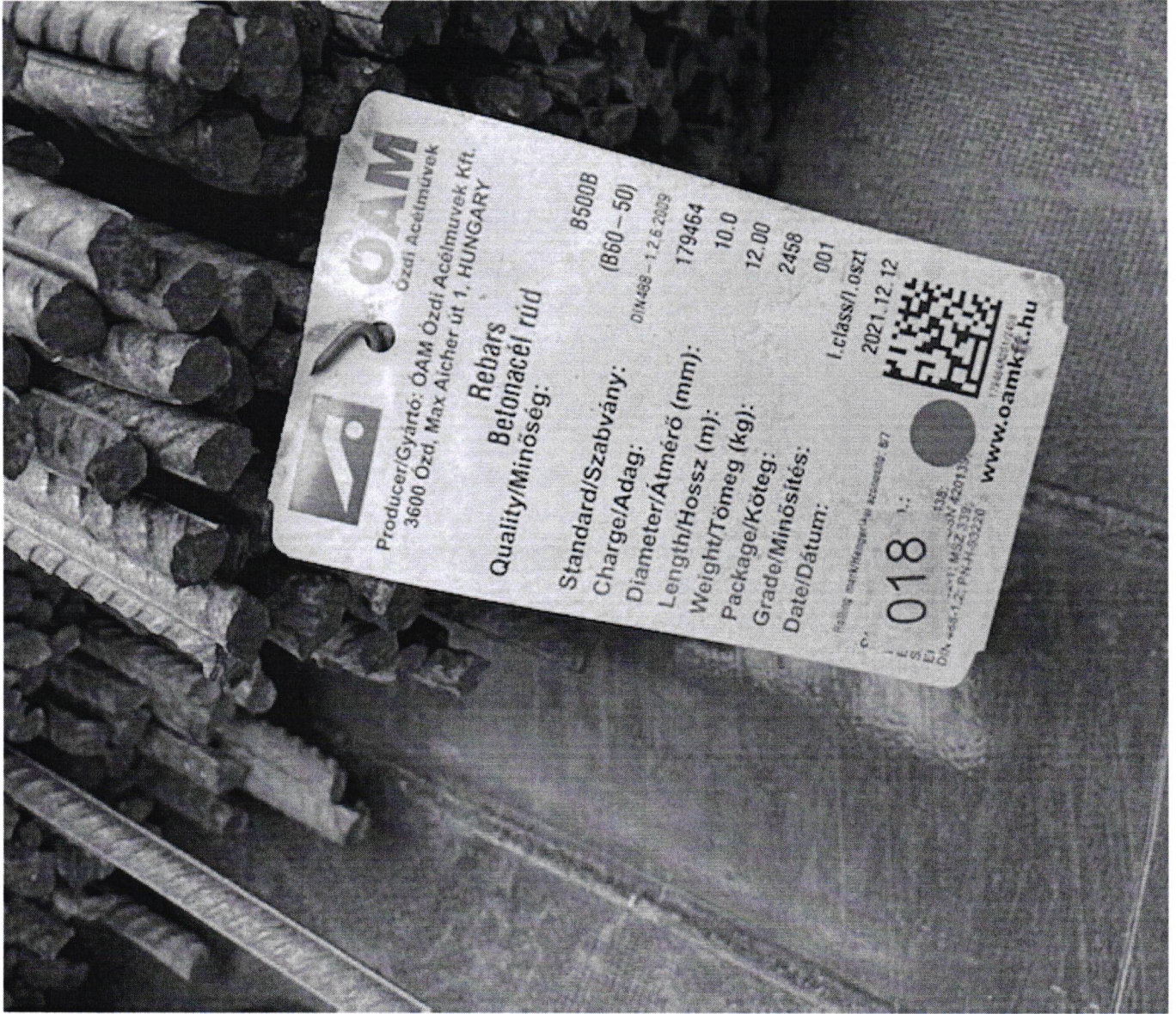
Telefon: 0.454.2162426 (PBX)

Faks: 0.454.2164842-2168890

e-posta: kib@kib.org.tr Web : www.kib.org.tr

Ayrıntılı bilgi için: Sertaç Ş. TORAMANOĞLU – Şube Müdürü





Pozdrawiam

Wiadomość napisana przez TRADE APT <trade@aptandright.com> w dniu 24.05.2022, o godz. 21:17:

ORDER MONTHLY: 1000/1500 T

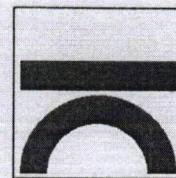
CERTIFICATE

31.5.2022 / 3198

INSTYTUT BADAWCZY DRÓG I MOSTÓW

03-302 Warszawa, ul. Instytutowa 1

tel. sekretariat: 22 814 50 25, fax: 22 814 50 28



Warszawa, 25 maja 2017 r.

KRAJOWA OCENA TECHNICZNA

Nr IBDiM-KOT-2017/0002 wydanie 1

Na podstawie art 9 ust. 2 ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o wyrobach budowlanych (t. j. Dz. U. z 2016 r. poz. 1570 ze zm.), po przeprowadzeniu postępowania zgodnie z przepisami rozporządzenia Ministra Infrastruktury i Budownictwa z dnia 17 listopada 2016 r. w sprawie krajowych ocen technicznych (Dz. U. z 2016 r. poz. 1968), na wniosek producenta o nazwie:

z siedzibą: **ÓAM Ózdi Acélművek Kft.**
Max Aicher út 1, 3600 Ózd, Węgry

Instytut Badawczy Dróg i Mostów
stwierdza pozytywną ocenę właściwości użytkowych wyrobu budowlanego:

Pręty żebrowane, stalowe do zbrojenia betonu

o nazwie handlowej: **Pręty żebrowane B500B**

do zamierzonego zastosowania w budownictwie komunikacyjnym w zakresie podanym w niniejszej Krajowej Ocenie Technicznej IBDiM.



DYREKTOR

prof. dr hab. inż. Leszek Rafalski

Data wydania Krajowej Oceny Technicznej: **25 maja 2017 r.**

Data utraty ważności Krajowej Oceny Technicznej: **25 maja 2022 r.**

Dokument Krajowej Oceny Technicznej Nr IBDiM-KOT-2017/0002 wydanie 1 zawiera stron 10/10.

ÓAM ÓZDI ACÉLMŰVEK KFT.
MAX AICHER ÚT 1, H-3600 ÓZDI
WĘGRY

Nazwa:	Pręty żebrowane, stalowe do zbrojenia betonu o nazwie handlowej Pręty żebrowane B500B – IBDiM (deklaracja 1/2021) Stalowe pręty żebrowane do zbrojenia betonu o nazwie handlowej Pręty żebrowane B500B – ITB (deklaracja 2/2021)
Oznaczenie typu:	Pręty żebrowane B500B
Producent:	ÓAM Ózdi Acélművek Kft., Max Aicher út 1, H-3600 Ózdi, Węgry
Deklarowane właściwości użytkowe:	$R_e \geq 500$ MPa i ≤ 650 MPa; $R_m \geq 550$ MPa, $R_m/R_e \geq 1,08$; $A_{gt} \geq 5\%$, wytrzymałość na zmęczenie $\geq 2 \cdot 10^6$ cykli – IBDiM $R_e \geq 500$ MPa; $R_m \geq 550$ MPa, $R_m/R_e \geq 1,08$; $A_{gt} \geq 5\%$, wytrzymałość na zmęczenie $\geq 2 \cdot 10^6$ cykli – ITB
Oceny techniczne:	1. IBDiM-KOT-2017/002 wydanie 1 z 25.05.2017 (IBDiM) 2. AT-15-9769/2016 z 02.12.2016 (ITB)
Jednostki certyfikujące:	1. Zakład Badań i Atestacji „ZETOM” im. Prof. F. Stauba w Katowicach sp. z o.o. 2. Instytut Techniki Budowlanej
Krajowe deklaracje właściwości użytkowych:	1. nr 1/2021 (IBDiM) 2. nr 2/2021 (ITB)



KRAJOWA DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH
nr 1/2021

1. Nazwa i nazwa handlowa wyrobu budowlanego:

Pręty żebrowane, stalowe do zbrojenia betonu o nazwie handlowej Pręty żebrowane B500B

2. Oznaczenie typu wyrobu budowlanego:

Pręty żebrowane B500B

3. Zamierzone zastosowanie lub zastosowania:

W inżynierii komunikacyjnej do zbrojenia konstrukcji i elementów żelbetowych.

4. Nazwa i adres siedziby producenta oraz miejsce produkcji wyrobu:

ÓAM Ózdi Acélművek Kft.
Max Aicher út 1, H-3600 Ózdi, Węgry

Zakład produkcyjny: ÓAM Ózdi Acélművek Kft.,
Max Aicher út 1, H-3600 Ózd, Węgry

5. Nazwa i adres siedziby upoważnionego przedstawiciela, o ile został ustanowiony:

BSO Prawo & Podatki Bramorski Szymach i Partnerzy Radcowie Prawni i Adwokaci
ul. Rzeźnicza 32-33, II p., 50-130 Wrocław

6. Krajowy system zastosowany do oceny i weryfikacji stałości własności użytkowych:

1+

7. Krajowa specyfikacja techniczna:

7a. Polska Norma wyrobu: nie dotyczy

Nazwa akredytowanej jednostki certyfikującej, numer akredytacji i numer krajowego certyfikatu lub nazwa akredytowanego laboratorium/laboratoriów i numer akredytacji: nie dotyczy

7b. Krajowa ocena techniczna

Krajowa ocena techniczna: IBDiM-KOT-2017/002 wydanie 1.

Jednostka oceny technicznej / Krajowa jednostka oceny technicznej:

Instytut Badawczy Dróg i Mostów, 03-302 Warszawa, ul. Instytutowa 1.

Nazwa akredytowanej jednostki certyfikującej, numer akredytacji i numer certyfikatu: -

Zakłady Badań i Atestacji „ZETOM” im. Prof. F. Stauba w Katowicach sp. z o.o., ul. Ks. Bpa. H. Bednorza 17, 40-384 Katowice, AC 005, 005-UWB-012

8. Deklarowane właściwości użytkowe:

Zasadnicze charakterystyki wyrobu budowlanego dla zamierzonego zastosowania lub zastosowań	Deklarowane właściwości użytkowe	Uwagi
Granica plastyczności	min. 500, maks. 650 N/mm ²	
Stosunek R_m / R_e	$\geq 1,08$	
Wydłużenie całkowite przy maksymalnej sile A_{gt}	$\geq 5 \%$	

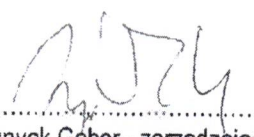
<p>Odporność na odginanie o kąt $\alpha = 20^\circ$ po zginaniu o kąt $\alpha = 90^\circ$ na trzpieniu o średnicy:</p> <ul style="list-style-type: none"> - 5d dla = 8+16 mm; - 8d dla = 18+28 mm; - 10d dla = 32+36 mm - 6d dla = 40 mm (tylko zginanie o kąt 90°) 	brak pęknięć	
<p>Wytrzymałość zmęczeniowa (badana przy parametrach: napężenie maksymalne $\sigma_{max} = 0,6 R_e$; zakres zmiany naprężeń $2\sigma_a = 175 \text{ N/mm}^2$ dla $d \leq 28 \text{ mm}$ oraz $2\sigma_a = 145 \text{ N/mm}^2$ dla $d > 28 \text{ mm}$)</p>	$\geq 2 \times 10^6$ cykli	

9. Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z wszystkimi wymienionymi w pkt 8 deklarowanymi właściwościami użytkowymi. Niniejsza krajowa deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z ustawą z dnia 16 kwietnia 2004 r. o wyrobach budowlanych, na wyłączną odpowiedzialność producenta.

W imieniu producenta podpisał(a):

OZD, dnia 08.07.2021 roku


Laszlo Sztankievics – zarządzający


Hunyak Gabor - zarządzający

ZAKŁAD CERTYFIKACJI**KRAJOWY CERTYFIKAT STAŁOŚCI
WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH
Nr 005 – UWB – 012**

Zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury i Budownictwa z dnia 17 listopada 2016 r. w sprawie sposobu deklarowania właściwości użytkowych wyrobów budowlanych oraz sposobu znakowania ich znakiem budowlanym (Dz.U. poz. 1966) niniejszy certyfikat odnosi się do wyrobu budowlanego:

Pręty żebrowane, stalowe w gat. B500B o śr. 8÷40 mm, do zbrojenia betonu.

(typ, poziomy i klasy właściwości użytkowych wyrobu zgodnie z IBDiM-KOT-2017/0002)

Objętego Krajową Oceną Techniczną:

IBDiM-KOT-2017/0002 wydanie 1

wprowadzonego do obrotu pod nazwą lub znakiem firmowym producenta:

ÓAM Ózdi Acélművek Kft.**Max Aicher út 1****3600 Ózd, Węgry**

produkowanego w zakładzie produkcyjnym:

ÓAM Ózdi Acélművek Kft.**Max Aicher út 1****3600 Ózd, Węgry**

Niniejszy certyfikat potwierdza, że wszystkie postanowienia, wynikające z krajowego systemu I+, dotyczące oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych, w odniesieniu do deklarowanych właściwości użytkowych wyrobu określonych w wyżej wymienionej krajowej ocenie technicznej, są stosowane oraz, że:

producent wdrożył system zakładowej kontroli produkcji w celu zapewnienia utrzymania stałości tych właściwości.

Niniejszy certyfikat wydany po raz pierwszy w dniu **25.07.2017 r.** pozostaje ważny do dnia **25.05.2022 r.**, pod warunkiem, że krajowa ocena techniczna, metody oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych, sam wyrób budowlany i warunki jego wytwarzania nie ulegną istotnej zmianie oraz że nie zostanie on zawieszony lub cofnięty przez akredytowaną jednostkę certyfikującą wyroby.

DYREKTOR DS. CERTYFIKACJI

dr inż. Tomasz Włodek



PREZES ZARZĄDU

mgr inż. Edward Makiela

Katowice, dnia 25 lipca 2017 r.

Ważność niniejszego certyfikatu może być potwierdzona pod numerami telefonu: +48 32 7040 106, - 109, - 125.

KRAJOWA DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH
nr 3/2019

1. Nazwa i nazwa handlowa wyrobu budowlanego:

Pręty żebrowane, stalowe do zbrojenia betonu o nazwie handlowej pręty żebrowane B500SP

2. Oznaczenie typu wyrobu budowlanego:

Pręty żebrowane B500SP

3. Zamierzone zastosowanie lub zastosowania:

Zbrojenie konstrukcji i elementów żelbetowych.

4. Nazwa i adres siedziby producenta oraz miejsce produkcji wyrobu:

ÓAM Ózdi Acélművek Kft.
Max Aicher út 1, H-3600 Ózd, Węgry

Zakład produkcyjny: ÓAM Ózdi Acélművek Kft.
Max Aicher út 1, H-3600 Ózd, Węgry

5. Nazwa i adres siedziby upoważnionego przedstawiciela:

Max Aicher Polska sp. z.o.o.
ul.Rzeźnicza 32-33. Ilp.,50-130 Wrocław

6. Krajowy system zastosowany do oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych:

1+

7. Krajowa specyfikacja techniczna:

7a. Polska Norma wyrobu:

Nazwa akredytowanej jednostki certyfikującej, numer akredytacji i numer krajowego certyfikatu lub nazwa akredytowanego laboratorium/laboratoriów i numer akredytacji: -

7b. Krajowa ocena techniczna:

Jednostka oceny technicznej: Instytut Techniki Budowlanej ul. Filtrowa 1. 00-611 Warszawa, numer : ITB-KOT-2019/0559 wydanie 1.

Nazwa akredytowanej jednostki certyfikującej i numer certyfikatu:

Członek Europejskiej Unii Akceptacji Technicznej w Budownictwie – UEAtc Członek Europejskiej Organizacji ds. Oceny Technicznej

Instytut Techniki Budowlanej 00-611 Warszawa ul. Filtrowa 1.

Krajowy Certyfikat Stałości Właściwości Użytkowych numer: 020-UWB-2705/W

8. Deklarowane właściwości użytkowe:

Według analizy	Wagowa zawartość pierwiastków, %							Równoważnik węgla* C _{eq}
	C*	Mn	N*	S*	P*	Cu*	Si	
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Wytopowej	≤0,22	≤1,60	≤0,012	≤0,050	≤0,050	≤0,80	≤0,60	≤0,50
Chemicznej	≤0,24	≤1,70	≤0,014	≤0,055	≤0,055	≤0,85	≤0,65	≤0,52

*skład chemiczny i równoważnik węgla według normy PN-EN 10080:2007

średnica nominalna	Wymiary żeber skośnych ¹⁾				Minimalny współczynnik uźebrowania	Nominalne pole przekroju poprzecznego	Masa na jednostkę długości przy d _s	Metody oceny
	minimalna wysokość żebra		osiowy rozstaw żeber	minimalna szerokość żebra ²⁾				
	w środku długości	w ¼ i ¾ długości						
d _s mm	h mm	h _{1/4} , h _{3/4} mm	c mm	b mm	f _R	A _s cm ²	m kg/m	
1	2	3	4	5	6	7	8	9
8,0	0,58	0,42	5,7±15%	0,80	0,045	0,503	0,395±4%	PN-EN 15630-1:2011
10,0	0,65	0,45	6,5±15%	1,00	0,052	0,785	0,617±4%	
12,0	0,78	0,54	7,2±15%	1,20	0,056	1,130	0,888±4%	
14,0	0,91	0,63	8,4±15%	1,40	0,056	1,540	1,210±4%	
16,0	1,04	0,72	9,6±15%	1,60	0,056	2,010	1,580±4%	PN-EN 10080:2007
18,0	1,17	0,81	10,2±15%	1,80	0,056	2,540	2,000±4%	
20,0	1,30	0,90	12,0±15%	2,00	0,056	3,140	2,470±4%	
25,0	1,63	1,13	15,0±15%	2,50	0,056	4,910	3,850±4%	

¹⁾ oznaczenie wymiarów według Załącznika A
²⁾ maksymalna szerokość żebra wynosi 0,2*d_s

Poz.	Zasadnicze charakterystyki	Właściwości użytkowe	Metody oceny
1	2	3	4
1	Granica plastyczności R _e , MPa	≥ 500	PN-EN ISO 6892-1:2016 PN-EN 10080:2007 (R _e równoważne R _{eH} lub R _{p0,2})
2	Wytrzymałość na rozciąganie R _m , MPa	≥ 575	
3	Stosunek R _m /R _e	1,15 ÷ 1,35	
4	Wydłużenie całkowite przy maksymalnej sile A _{gt} , %	≥ 8,0	
5	Wydłużenie względne A _s , %	≥ 16,0	
6	Odporność na odginanie o kąt α=20° po zginaniu o kąt α=90° i starzeniu, na trzpieniu o średnicy: - 5 * d _s przy d _s = 8 ÷ 16 mm - 8 * d _s przy d _s = 18 ÷ 25 mm	brak pęknięć	PN-EN ISO 15630-1:2011
7	Wytrzymałość na zmęczenie, Mpa przy σ _{max} =300 Mpa i amplitudzie 175 MPa	≥ 2* 10 ⁶ cykli	PN-EN ISO 15630-1:2011


¹⁾ dotyczy prętów o średnicach 8 ÷ 25 mm

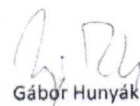
Wagowa zawartość pierwiastków, %

9. Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z wszystkimi wymienionymi w punktach 8 deklarowanymi właściwościami użytkowymi. Niniejsza krajowa deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z ustawą z dnia 16 kwietnia 2004 r.o wyrobach budowlanych, na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Ózd dnia 08.03.2019 roku

W imieniu producenta:


László Sztankievics


Gábor Hunyák

ÓAM ÓZDI ACÉLMŰVEK KFT.
3600 Ózd, Max Aicher út 1.
Adószám: 11065182-2-05

KRAJOWA DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH
nr 2/2021

1. Nazwa i nazwa handlowa wyrobu budowlanego:

Stalowe pręty żebrowane do zbrojenia betonu o nazwie handlowej Pręty żebrowane B500B

2. Oznaczenie typu wyrobu budowlanego:

Pręty żebrowane B500B

3. Zamierzone zastosowanie lub zastosowania:

W budownictwie do zbrojenia konstrukcji i elementów żelbetowych.

4. Nazwa i adres siedziby producenta oraz miejsce produkcji wyrobu:

ÓAM Ózdi Acélművek Kft.
Max Aicher út 1, H-3600 Ózdi, Węgry

Zakład produkcyjny: ÓAM Ózdi Acélművek Kft.,
Max Aicher út 1, H-3600 Ózd, Węgry

5. Nazwa i adres siedziby upoważnionego przedstawiciela, o ile został ustanowiony:

BSO Prawo & Podatki Bramorski Szermach i Partnerzy Radcowie Prawni i Adwokaci
ul. Rzeźnicza 32-33, II p., 50-130 Wrocław

6. Krajowy system zastosowany do oceny i weryfikacji stałości własności użytkowych:

1+

7. Krajowa specyfikacja techniczna:

7a. Polska Norma wyrobu: nie dotyczy

Nazwa akredytowanej jednostki certyfikującej, numer akredytacji i numer krajowego certyfikatu lub nazwa akredytowanego laboratorium/laboratoriów i numer akredytacji: nie dotyczy

7b. Krajowa ocena techniczna

Krajowa ocena techniczna: AT-15-9769/2016.

Jednostka oceny technicznej / Krajowa jednostka oceny technicznej:
Instytut Techniki Budowlanej, 00-611 Warszawa, ul. Filtrowa 1.

Nazwa akredytowanej jednostki certyfikującej, numer akredytacji i numer certyfikatu: -
Instytut Techniki Budowlanej, 00-611 Warszawa, ul. Filtrowa 1, AC 020, 020-UWB-2518/W

8. Deklarowane właściwości użytkowe:

Zasadnicze charakterystyki wyrobu budowlanego dla zamierzonego zastosowania lub zastosowań	Deklarowane właściwości użytkowe	Uwagi
Granica plastyczności R_e , MPa	≥ 500	
Wytrzymałość na rozciąganie R_m , MPa	≥ 550	
Stosunek R_m / R_e	$\geq 1,08$	
Wydłużenie całkowite przy maksymalnej sile A_{gt}	$\geq 5 \%$	

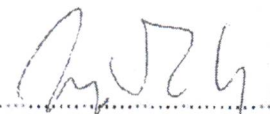
<p>Odporność na odginanie o kąt $\alpha = 20^\circ$ po zginaniu o kąt $\alpha = 90^\circ$ i starzeniu, na trzpieniu o średnicy:</p> <ul style="list-style-type: none"> - 5 d_s przy d_s = 8÷12 mm; - 6 d_s przy d_s = 14÷16 mm; - 8 d_s przy d_s = 18÷32 mm 	brak pęknięć	
<p>Wytrzymałość na zmęczenie, MPa, przy $\sigma_{\max} = 300$ MPa i amplitudzie 160 MPa</p>	$\geq 2 \times 10^6$ cykli	

9. Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z wszystkimi wymienionymi w pkt 8 deklarowanymi właściwościami użytkowymi. Niniejsza krajowa deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z ustawą z dnia 16 kwietnia 2004 r. o wyrobach budowlanych, na wyłączną odpowiedzialność producenta.

W imieniu producenta podpisał(a)

OZD, dnia 08.07.2021 roku


 Laszlo Sztankievics - zarządzający


 Hunyak Gabor - zarządzający

ZAKŁAD CERTYFIKACJI**KRAJOWY CERTYFIKAT STAŁOŚCI
WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH
Nr 005 – UWB – 090**

Zgodnie z rozporządzeniem Ministra Infrastruktury i Budownictwa z dnia 17 listopada 2016 r. w sprawie sposobu deklarowania właściwości użytkowych wyrobów budowlanych oraz sposobu znakowania ich znakiem budowlanym (Dz.U. poz. 1966) niniejszy certyfikat odnosi się do wyrobu budowlanego:

**Pręty żebrowane walcowane na gorąco o śr. 8÷25 mm
w gat. B500SP, do zbrojenia konstrukcji betonowych.**

(typ, poziomy i klasy właściwości użytkowych wyrobu zgodnie z PN-H-93220:2018)

objętego Polską Normą wyrobu:

PN-H-93220:2018

wprowadzonego do obrotu pod nazwą lub znakiem firmowym producenta:

**ÓAM Ózdi Acélművek Kft.
Max Aicher út. 1
H-3600 Ózd, Węgry**

produkowanego w zakładzie produkcyjnym:

**ÓAM Ózdi Acélművek Kft.
Max Aicher út. 1
H-3600 Ózd, Węgry**

Niniejszy certyfikat potwierdza, że wszystkie postanowienia, wynikające z krajowego systemu I*, dotyczące ocen i weryfikacji stałości właściwości użytkowych, w odniesieniu do deklarowanych właściwości użytkowych wyrobu związanych z jego zamierzonym zastosowaniem, określonych w niniejszym certyfikacie, są stosowane oraz, że:

producent wdrożył system zakładowej kontroli produkcji w celu zapewnienia utrzymania stałości tych właściwości.

Niniejszy certyfikat wydany po raz pierwszy w dniu **31.05.2019 r.** pozostaje ważny dopóki zastosowana Polska Norma wyrobu, metody oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych, sam wyrób budowlany i warunki jego wytwarzania nie ulegną istotnej zmianie oraz że nie zostanie on zawieszony lub cofnięty przez akredytowaną jednostkę certyfikującą wyroby.

DYREKTOR DS. CERTYFIKACJI

dr inż. Tomasz Włodek



PREZES ZARZĄDU

mgr inż. Edward Makiela

Katowice, dnia 31 maja 2019 r.

Ważność niniejszego certyfikatu może być potwierdzona pod numerami telefonu: +48 32 7040 106, - 109, - 125.

KRAJOWA DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH
nr 4/2019

1. **Nazwa i nazwa handlowa wyrobu budowlanego:**
Pręty żebrowane, stalowe do zbrojenia betonu o nazwie handlowej pręty żebrowane B500SP
2. **Oznaczenie typu wyrobu budowlanego:**
Pręty żebrowane B500SP
3. **Zamierzone zastosowanie lub zastosowania:**
Zbrojenie konstrukcji i elementów żelbetowych.
4. **Nazwa i adres siedziby producenta oraz miejsce produkcji wyrobu:**

ÓAM Ózdi Acélművek Kft.
Max Aicher út 1, H-3600 Ózd, Węgry

Zakład produkcyjny: ÓAM Ózdi Acélművek Kft.
Max Aicher út 1, H-3600 Ózd, Węgry
5. **Nazwa i adres siedziby upoważnionego przedstawiciela:**

Max Aicher Polska sp. z.o.o.
ul.Rzeźnicza 32-33. Ilp.,50-130 Wrocław
6. **Krajowy system zastosowany do oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych:**
1+
7. **Krajowa specyfikacja techniczna:**
 - 7a. **Polska Norma wyrobu:**
Polska Norma: PN-H-93220:2018
Nazwa akredytowanej jednostki certyfikującej, numer akredytacji i numer krajowego certyfikatu lub nazwa akredytowanego laboratorium/laboratoriów i numer akredytacji: -
 - 7b. **Krajowa ocena techniczna:**
Jednostka oceny technicznej: Zakłady Badań i Atestacji „ZETOM” im. Prof. F. Stauba w Katowicach sp. zoo., ul. KS. Bpa. H. Bednorza 17, 40-384 Katowice, Sparawozbanie Z Badań Nr.: B/2019/120 z dnia: 31,05,2019 r.
Nazwa akredytowanej jednostki certyfikującej i numer certyfikatu:
Zakłady Badań i Atestacji „ZETOM” im. Prof. F. Stauba w Katowicach sp. zoo., ul. KS. Bpa. H. Bednorza 17, 40-384 Katowice, nummer.: 005-UWB-090.

8. Deklarowane właściwości użytkowe:

Według analizy	Wagowa zawartość pierwiastków, %							Równoważnik węgla* C _{eq}
	C*	Mn	N*	S*	P*	Cu*	Si	
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Wytopowej	≤0,22	≤1,60	≤0,012	≤0,050	≤0,050	≤0,80	≤0,55	≤0,50
Chemicznej	≤0,24	≤1,65	≤0,014	≤0,055	≤0,055	≤0,85	≤0,60	≤0,52

*skład chemiczny i równoważnik węgla według normy PN-EN 10080:2007

średnica nominalna	Wymiary żeber skośnych ¹⁾				Minimalny współczynnik uźebrowania	Nominalne pole przekroju poprzecznego	Masa na jednostkę długości przy d _s	Metody oceny
	minimalna wysokość żebra		osiowy rozstaw żeber	minimalna szerokość żebra ²⁾				
	w środku długości	w ¼ i ¾ długości						
d _s mm	h mm	h _{1/4} , h _{3/4} mm	c mm	b mm	f _R	A _s cm ²	m kg/m	
1	2	3	4	5	6	7	8	9
8,0	0,58	0,42	5,7±15%	0,80	0,045	0,503	0,395±4%	PN-EN 15630-1:2011
10,0	0,65	0,45	6,5±15%	1,00	0,052	0,785	0,617±4%	
12,0	0,78	0,54	7,2±15%	1,20	0,056	1,130	0,888±4%	
14,0	0,91	0,63	8,4±15%	1,40	0,056	1,540	1,210±4%	PN-EN 10080:2007
16,0	1,04	0,72	9,6±15%	1,60	0,056	2,010	1,580±4%	
18,0	1,17	0,81	10,2±15%	1,80	0,056	2,540	2,000±4%	
20,0	1,30	0,90	12,0±15%	2,00	0,056	3,140	2,470±4%	
25,0	1,63	1,13	15,0±15%	2,50	0,056	4,910	3,850±4%	

¹⁾ oznaczenie wymiarów według Załącznika A
²⁾ maksymalna szerokość żebra wynosi 0,2 * d_s

Poz.	Zasadnicze charakterystyki	Właściwości użytkowe	Metody oceny
1	2	3	4
1	Granica plastyczności R _e , MPa	500-625	PN-EN ISO 6892-1:2016 PN-H-93220:2018 PN-EN 10080:2007 (R _e równoważne R _{eH} lub R _{p0,2})
2	Wytrzymałość na rozciąganie R _m , MPa	≥ 575	
3	Stosunek R _m /R _e	1,15 ÷ 1,35	
4	Wydłużenie całkowite przy maksymalnej sile A _{gt} , %	≥ 8,0	
5	Wydłużenie względne A ₅ , %	≥ 16,0	
6	Odporność na odginanie o kąt α=20° po zginaniu o kąt α=90° i starzeniu, na trzpieniu o średnicy: - 4 * d _s przy d _s = 8 ÷ 16 mm - 6 * d _s przy d _s = 18 ÷ 25 mm	brak pęknięć	PN-EN ISO 15630-1:20 PN-H-93220:2018
7	Wytrzymałość na zmęczenie, Mpa przy σ _{max} = 300 Mpa i amplitudzie 175 Mpa	≥ 2 * 10 ⁶ cykli	PN-EN ISO 15630-1:2011 PN-H-93220:2018

¹⁾ dotyczy prętów o średnicach 8 ÷ 25 mm

Wagowa zawartość pierwiastków, %

9. Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z wszystkimi wymienionymi w punktach 8 deklarowanymi właściwościami użytkowymi. Niniejsza krajowa deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z ustawą z dnia 16 kwietnia 2004 r.o wyrobach budowlanych, na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Ózd dnia 14.08.2019 roku

W imieniu producenta:

László Sztankievics

Gábor Hunyák

2.
ÓAM ÓZDI ACÉLMŰVEK KFT.
 3600 Ózd, Max Aicher út 1.
 Adószám: 11065182-2-05

CERTYFIKAT ZGODNOŚCI
ZAKŁADOWEJ KONTROLI PRODUKCJI**Nr 1436 – CPR – 0015**

Zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) NR 305/2011 z dnia 9 marca 2011 r. (Rozporządzenie CPR) niniejszy certyfikat odnosi się do wyrobu budowlanego:

**Wyroby walcowane na gorąco – walcówka ze stali konstrukcyjnych niestopowych
w gatunkach i wymiarach wg Załącznika nr 1,
przeznaczone do stosowania w konstrukcjach metalowych
lub konstrukcjach zespolonych metalowo-betonowych.**

wprowadzonego do obrotu pod nazwą lub znakiem firmowym producenta:

ÓAM Ózdi Acélművek Kft.
Max Aicher út. 1
H-3600 Ózd, Węgry

i produkowanego w zakładzie produkcyjnym:

ÓAM Ózdi Acélművek Kft.
Max Aicher út. 1
H-3600 Ózd, Węgry

Niniejszy certyfikat potwierdza, że wszystkie postanowienia dotyczące oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych, określone w załączniku ZA normy:

EN 10025-1:2004

w ramach systemu 2^a są stosowane oraz że

zakładowa kontrola produkcji spełnia mające zastosowanie wymagania.

Niniejszy certyfikat został wydany po raz pierwszy w dniu 19.10.2007 r. i pozostaje ważny, dopóki zharmonizowana norma, metody oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych, sam wyrób budowlany i warunki jego wytwarzania nie ulegną istotnej zmianie oraz pod warunkiem, że nie zostanie zawieszony lub cofnięty przez notyfikowaną jednostkę certyfikującą zakładową kontrolę produkcji.

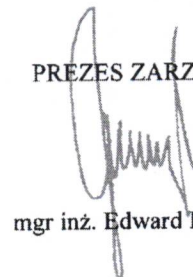
DYREKTOR DS. CERTYFIKACJI



dr inż. Tomasz Włodek



PREZES ZARZĄDU



mgr inż. Edward Makiela

Katowice, dnia 27 lutego 2020 r.

B 500 çeliğinin alıcısı ile doğrudan temasımız var (nervürlü çubuk, beton yapılar için donatı çubuğu)
Toplam günde 100 ton, 500 ton/ hafta, 2000 ton/ay (sözleşme imzası - değişken fiyatla yarım yıllık miktar).
Teslimat adresi , Katowice/Varşova kare hesaplama. Nervürlü tel fi8, fi10, fi12, fi14, fi16 ebatlarından
alınacak. Uzunluk 12 metre.

Ekte, örnek bir sertifika ve etiketi gösteren ve nervürlü bir fotoğraf gönderiyorum (yardımcı olabilir)

İrtibat edilecek kişi

Anna Trocka – Managing Partner

APT&RIGHT

e-posta: a.trocka@aptandright.com

e-posta: trade@aptandright.com

From: TRADE APT <trade@aptandright.com>

Sent: Monday, May 30, 2022 15:00

To: Varsova Ticaret Musavirligi; kizilarslan

Subject: Re: STEEL,

We have direct contact with the reciver of B 500 steel (ribbed bar , reinforcing bar for concrete structures)
Pick-up 100 tons per day , 500 week , 2000 month (signature of contract - quantity for half a year with
variable price). Delivery address , Katowice/Warsaw square-calculation. Ribbed wire is picked up from size
fi8, fi10, fi12, fi14, fi16. Length 12 meters.

In the attachment, I send a sample certificate and a photo showing the label and ribbed (may help)

